



# Umhlangano wemndeni

African Storybook

Thulisile Shongwe

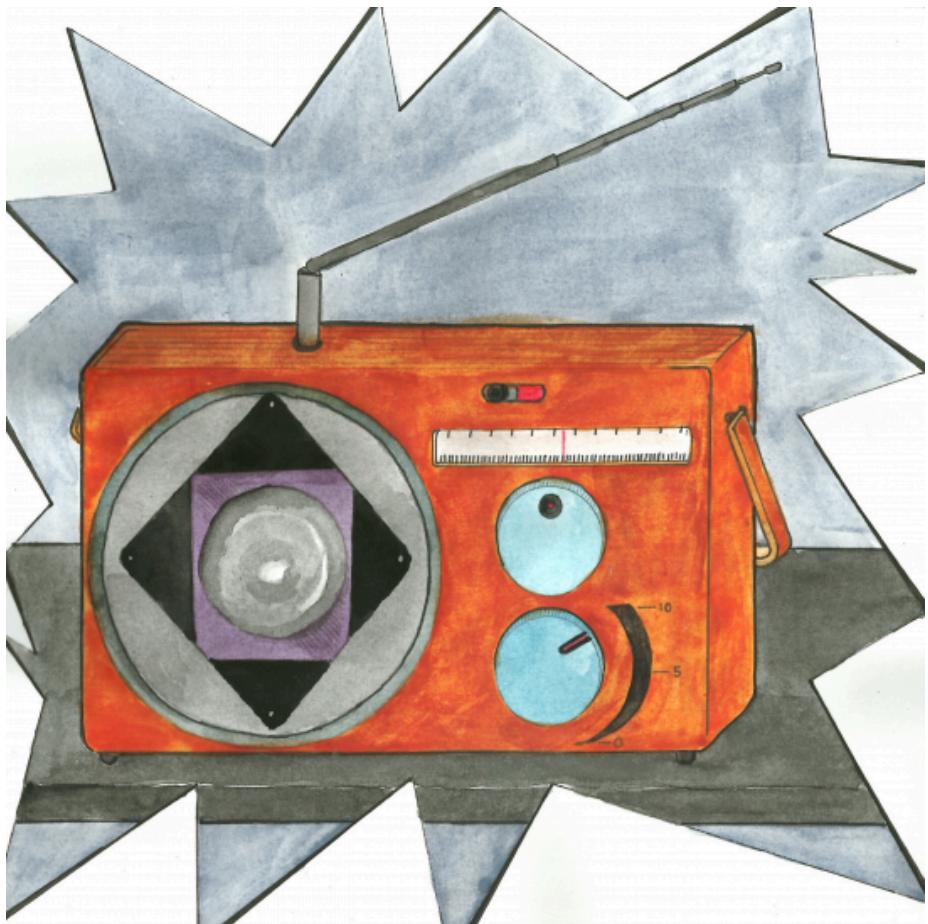




Sinemhlangano wemndeni.

Kukhona Babe, Anti Pula, Malume Chavani,  
Eddie, Attie, mine, kanye naGogo.

Ngimi lomncane kunabo bonkhe.



Ekhaya kuhlale kudlala umsakato 24/7. Sihlale silalele tindzaba.

Lamuhla sive kutsi tikolo titovulwa evikini lelitako.



Bese kuphele tinyanga tikolo tavalwa ngenca  
*ye-Lockdown.*

Babe ucala kukhuluma, “Mndeni wami, kufanele  
sente sincumo mayelana nekubuyela  
kwebantfwana esikolweni.”



Anti Pula ukhatsatekile. "Kuvulwa kwetikolo kusho kutsi sekutawutseleleka bantfu labanyenti.

Lesifo sitawubhebhetsuka kakhulu manje," aphawula.



Attie utsi, "Mine ngesaba kungenwa ngulesifo.

Asilindzeni emaviki lamabili sibone kutsi tintfo titawuba njani esikolweni. Kusenekudideka lokunyenti ngalendzaba."



Babe utsi, "Mine ngesabela Gogo.

Bantfwana nabangatfola leligciwane bese  
baliletsa lapha ekhaya, yena utawugula  
kakhulu."

Gogo uvuma ngenhloko.



Gogo sewugugile. Unesifo sashukela kanye  
nesifo senhlitiyo.

Ngiyesaba kakhulu. Ngikhatsatekile ngemndeni  
wakitsi.



Malume Chavani utsi, "Mine ngicabanga kutsi kuncono bantfwana bahlale ekhaya, kute sivikeleke. Asesicale sibone kutsi tikolo setikulungele yini kwemukela bafundzi."

Wonkhe umuntfu uyavuma ngaphandle kwa-Eddie.



"Mine kufanele ngiye esikolweni semabanga laphakeme emnyakeni lotako.

Angati nobe ngitawukwati yini kuwucedza umsebenti lekufanele ngiwufundze.

Lokufundza ku-inthanethi angikutsandzisisi kahle," kusho Eddie.



Mine angikhatsatwa kusalela emuva  
emsebentini wesikolwa.

Ngikhatsatwa yindzaba yebuntfu.  
Sesitawuphatsana njani manje?

Kufanele silwisane nalesifo ndzawonye.

## —Imibuto

1. Bhala inchazelo yalamagama:  
kutseleleka, kuguga, kuvikeleka,  
buntfu.
2. Chaza loko lokushiwo ‘kukhatsatwa  
yindzaba yebuntfu’.
3. Ucabanga kutsi ngusiphi sincumo  
umndeni lofinyelele kuso? Kungani?
4. Umndeni wakho wakhiwa bobani?
5. Wativa kanjani ngesikhatsi  
uphindze uhlangana nebangani  
bakho basesikolweni ngemuva  
*kwe-lockdown ye-Covid-19?*
6. Ngaphandle kwesifo sashukela,  
ngutiphi letinye tifo letine  
letingehlisa emasotja emtimba  
wemuntpu?
7. Ngutiphi tincumo lotenta malanga  
onkhe?

---

Lencwadzi yetindzaba isekelwe  
embikweni wesiteshi semsakato  
lokutsiwa yi-RX. I-RX Radio siteshi  
semsakato sebantfwana lesiku-intanethi,  
lesisungulwe saphindze sakhelwa  
bantfwana.

I-RX Radio isakatela e-Red Cross War  
Memorial Children's Hospital eKapa.

I-RX Radio isita bantfwana bacoce  
ngetintfo letibalulekile kubo.

Vakashela i-RX Radio



Ulwazi Lwethu is a Zenex Foundation funded and initiated project to develop a series of graded and leisure African language readers and teacher support materials. This project is targeted at teaching and supporting learners in the Foundation Phase to improve their home language reading and understanding. The readers have been originated in nine African languages in collaboration with Molteno Institute for Language and Literacies, Nelson Mandela Institute for Education and Rural Development, Room to Read South Africa, and Saide. All resources are developed as Open Education Resources (OER).



**basic education**

Department:  
Basic Education  
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

*The Ulwazi Lwethu readers and storybooks have  
been quality assured and approved by DBE.*

Your attribution should include the following:

**Title:** Umhlangano wemndeni

**Author/s:** African Storybook

**Translator/s:** Simangele Khoza

**Illustrator/s:** Thulisile Shongwe

**Assurer/s:** Mduduzi Benjie Shongwe

**Language:** Siswati



© Zenex Foundation - Saide 2025 (Updated Edition)

**CC BY** includes the following elements:

**BY** – Credit must be given to the creator

